Yon Gid pou Patwon yo
Ajanda

1. Poukisa New York Bezwen Konje Peye pou Fanmi
2. Yon Apèsi sou Konje Peye pou Fanmi
3. Responsabilite Patwon
4. PFL ak Lòt Règleman pou Konje
5. Resous
6. Kesyon ou yo
Poukisa nou bezwen Konje Peye pou Fanmi?
Poukisa nou bezwen Konje Peye pou Fanmi?

1. Anplwaye yo ap lite pou kenbe travay yo pandan y ap pran swen fanmi yo pandan yon peryòd bezwen espesifik

2. Presyon ka afekte pèfòmans nan travay ak espas travay la

3. Konje peye ogmante chans pou anplwaye yo retounen travay, ki fè patwon yo kenbe plis anplwaye epi yo depanse mwens

Liy Èd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
NY ap Dirije Nasyon an

- Gouvènè Cuomo te travay pou devlope Konje Peye pou Fanmi ki pi solid ak pi konplè nan eta a
- April 2016 yo te siyen pwopozisyon lwa a pou li tounen yon lwa

Liye: (844) 337-6303  Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Enfòmasyon Fondamantal sou Konje Peye pou Fanmi

● Konje Peye pou Fanmi se asirans anplwaye a finanse li menm
● Li bay Konje Peye ak Pwoteksyon Travay pou anplwaye yo kapab:

- Pase tan ak yon nouvo timoun
- Pran swen yon fanmi ki malad
- Ede fanmi lè yon fanmi nan militè al travay aletranje

Liy Èd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Fason pou Itilize Konje Peye pou Fanmi
Pase Tan ak yon Timoun

Bay toude paran yo tan pou pase ak yon timoun nan premye 12 mwa:

Akouchman

Adopsyon

Plasman nan Fanmi Dakèy

Liy Êd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Swen pou yon Fanmi ki Malad

Pa ou konje peye pou pran swen:

- yon fanmi
- ak yon pwoblèm sante grav

Liye: (844) 337-6303
Sitè: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Swen pou yon Fanmi ki Malad

Fanmi ki kalifye gen ladan:

- mari oswa madanm
- moun ki plase
- ptit
- ptit mari oswa madanm
- paran
- paran mari oswa madanm
- mari oswa madanm paran
- granparan
- ptit-pitit

Manm fanmi sa yo kapab ap viv deyò Eta New York ak menm deyò Etazini.

Liye: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Swen pou yon Fanmi ki Malad

Yon pwoblèm sante grav se yon maladi, chòk, andikap, oswa pwoblèm fizik oswa mantal ki bezwen swa:

1. swen pou pasyan ki entène oswa
2. tretman oswa sipèvizyon yon pwofesyonèl swen sante regilyèman

Liye: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Swen pou yon Fanmi ki Malad

Men kèk egzanp pwoblèm sante grav:

- manman yon anplwaye ap resevwa chimyoterapi
- papa yon anplwaye ap rekipere apre yon operasyon
- ptit yon anpwlaye ap resevwa tretman pou adiksyon

Liye Èd: (844) 337-6303
Sito: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Swen pou yon Fanmi ki Malad

Men kèk egzanp pwoblèm sante nou pa konsidere kòm grav anba Konje Peye pou Fanmi:

- grip/larim
- swen dan, òtodoni woutin
- tretman kosmetik
Ede Pandan yon Deplwaman Militè

Pou ede yon madanm, mari, ptit, patnè nan kay oswa paran yo voye aletranje nan sèvis militè aktif. Evènman yo kapab:

- Deplwaman militè ak yon avi tou kout
- Aktivite militè ak aktivite ki gen rapò ak li
- Repo pou manm militè, rekiperasyon oswa konsèy

- Aktivite apre Deplwaman
- Pou fè aranjman finansye/jiridik
- Aranjman gadri timoun manm militè a

Liy Ëd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Avantaj yo

Liye: (844) 337-6303
Sítèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Avantaj Konje

Y ap ajoute avantaj konje yo ti kras pa ti kras kòmanse 1ye janvye 2018 pou 8 semèn epi yo pral rive sou 12 semèn avan 2021

*Depatman Sèvis Finans ap evalye mache a chak ane avan yo ogmante avantaj yo

Liy Èd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Avantaj Salè

Y ap ajoute avantaj konje yo gradyèlman kòmanse 1ye janvye 2018 pou 50 % salè mwayen pa semèn yon anplwayne epi l ap rive sou 67 semèn avan 2021

* Avantaj yo pral limite a pousantaj Salè Mwayen pa Semèn Eta New York la

Liy Ėd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Dwa ak Pwoteksyon Anplwayne yo

Anplwayne gen konje peye ak:

- **Pwoteksyon Travay**

- **Asirans Sante** kontinye pandan ou nan konje
  - Anplwayne yo kontinye peye pòsyon pa yo, si genyen

- **Gen pwoteksyon kont diskriminasyon oswa reprezay kont anplwayne paske yo te mande oswa pran Konje Peye pou Fanmi.**

Liy Éd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Kontribisyon Anplwaye yo
Konbyen Anpwyaye yo Dwe Peye?

- Anplwyaye yo peye pou avantaj sa yo nan yon ti dediksyon sou chèk yo chak semèn.
- Kontribisyon nan pewòl 2018 la se 0.126% nan salè mwayen chak semèn yon anplwaye
  - Kontribisyon yo gen yon limit yon maksimòm $85.56 pa ane.
  - Si yon anplwaye touche mwens passe Salè Mwayèn Chak Semèn Eta New York lan, kontribisyon anyèl li pral pi piti passe limit la

Egzanp: Si yon anplwaye touche $27,000 ane sa a ($519 pa semèn), yo pral peye apeprè 65 santim pa semèn pou Konje Peye pou Fanmi.

Liy Èd: (844) 337-6303  Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Kalkilatris Dediksyon Chak Semèn

Yon kalkilatris dediksyon chak semèn disponib: ny.gov/PFLcalculator

Liy Èd: (844) 337-6303
Sítwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
**Egzanp Pwoteksyon Konje Peye pou Fanmi an 2018**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Salè Chak Semèn</th>
<th>Kontribisyon Chak Semèn pou PFL</th>
<th>Maksimòm Konje PFL</th>
<th>Salè Chak Semèn sou PFL</th>
<th>Maksimòm Avantaj Peye</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>$500 ($26,000 chak ane)</td>
<td>$0.63/semèn ($32.76 chak ane)</td>
<td>8 semèn</td>
<td>$250</td>
<td>$2000</td>
</tr>
<tr>
<td>$1305.92 ($67,907 chak ane)</td>
<td>$1.65/semèn ($85.56 chak ane)</td>
<td>8 semèn</td>
<td>$652.96</td>
<td>$5223.68</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Liy Èd: (844) 337-6303  
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Kalifikasyon Anplwaye
Kimoun ki kalifye?

- Patwon prive yo oblije patisipe
- Patwon piblik yo ka patisipe.
- Anplwaye piblik ki gen yon sendika ki reprezante yo ka kouvri si tout gwoup la negosye pou Konje Peye pou Fanmi.

Liy Ëd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Kimoun ki kalifye?

Anplwaye yo kalifye si yo travay regilyèman:

- 20 oswa plis èdtan pa semèn
- Pou 26 semèn youn apre lòt
- Mwens pase 20 èdtan pa semèn
- Pou 175 jou

Anplwaye yo kalifye kèlkeswa sitwayènte yo ak/oswa sitiyasyon yo ak imigrasyon

Liye: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Èske Anplwaye yo ka mande Egzanpsyon pou Pwoteksyon?

Anplwaye ki pa travay tan minimòm lan ka depoze yon fòm egzanpsyon, ki disponib nan ny.gov/PaidFamilyLeave

● Anplwaye ki depoze yon egzanpsyon pa pral kalifye pou avantaj ak egzanpsyon nan kontribisyon
Èske yo ka Anile Egzanpsyon yo?

- Y ap anile egzanpsyon an otomatikman si orè anplwayne an chanje oswa yo chwazi anile li nenpòt ki lè.
- Anplwayne yo pral kòmanse fè kontribisyon pou Konje Peye pou Fanmi ansanm ak nenpòt montan retwo-aktif yo dwe a.

Liy Èd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Demann pou Konje Peye pou Fanmi
Kilè anplwaye ka pran Konje Peye pou Fanmi?

- Apatide **1ye janvye**
- Maksimòm avantaj yo disponib yon fwa chak 52 semèn

Liy Èd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Kijan Anplwaye yo Mande Konje

Anplwaye
- Di patwon w si ou bezwen PFL 30 jou davans, si ou ka prevwa li

Anplwaye
- Depoze föm reklamasyon avèk patwon

Patwon
- Antre enfòmasyon sou fòm reklamasyon an
- Retounen bay anplwaye a nan 3 jou oswa pi piti

Anplwaye
- Tache dokiman sipò yo
- Voye li bay konpayi asirans la

Konpayi asirans yo dwe peye oswa refize yon reklamasyon nan 18 jou apre yo resevwa li.

Liy Èd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Pou Jwenn Fòm Demann

Anplwaye yo ka jwenn fòm Konje Peye pou Fanmi yo nan men:

- Ou
- Konpayi asirans ou
- ny.gov/PaidFamilyLeave

Liy Èd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Fason pou Jere Dispit

- Si yo refize reklamasyon yon anplwaye, li ka mande yon evalyasyon
- Medyasyon ak yon abit ki net pral regle dispit
Pwoteksyon kont Diskriminasyon

Yon anplwaye ka depoze yon plent pou diskriminasyon ak Komisyon Konpansasyon Travayè a si patwon yo:

- pa re-entegre anpwyaye a nan pozisyon ou te ye a oswa youn ki prèske menm jan an
- revoke anplwaye a
- redwi salè anplwaye ak / oswa avantaj li, oswa
- sanksyone anplwaye a

paske yo mande oswa pran Konje Peye pou Fanmi

Liy Èd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Lis Verifikasyon Patwon an
(1) Asire Ou Peye Pwoteksyon Konje Peye pou Fanmi ou

● Kontakte koutye asirans ou pou enfòmasyon sou règleman yo

● Si se ou k ap finanse pwòp asirans ou pou andikap, aplike pou asirans endepandan oswa achte yon kontra apa pou Konje Peye pou Fanmi.

● Pou jwenn yon lis konpayi asirans ki ofri kontra Konje Peye pou Fanmi, ale nan dfs.ny.gov/PFL
(2) Enfòme Anplwaye Ou Yo sou Konje Peye pou Fanmi

- Ou ta dwe mete ajou materyèl ekri yo pou mete Konje Peye pou Fanmi tou.
- Egzanp tèks pou mete nan tiliv la oswa lòt enfòmasyon alekri disponib pou telechaje nan seksyon Anplwayè nan ny.gov/PaidFamilyLeave.
(3) Kolekte Kontribisyon Pewòl Anplwaye yo

- Kolekte kontribisyon anplwaye ki peye pou asirans sa a
- Pou ede ou, yon kalkilatris dediksyon disponib nan ny.gov/PFLcalculator.
(4) Enfòme Anplwayne ki pa Kalifye yo sou Egzanpsyon

- Anplwayne ki pa kalifye ki pa satisfè egzijans tan yo ta dwe okouran chwa yo **pou** mande yon egzansyon pou pwoteksyon an.

- Anplwayne sa yo ta dwe ranpli yon fòm egzanpsyon, ki disponib nan [ny.gov/PaidFamilyLeave](http://www.ny.gov/PaidFamilyLeave)

- Kenbe kopi tout egzanpsyon nan dosye ou

Liy Èd: (844) 337-6303  
Sitwèb: [www.ny.gov/PaidFamilyLeave](http://www.ny.gov/PaidFamilyLeave)
(5) Afiche yon Avi Anplwaye

● Konpayi asirans ou ap ofri ou yon avi pou anplwaye (Fòm PFL-120) ki deklare ou gen asirans pou Konje Peye pou Fanmi.

● Si ou finanse pwòp asirans ou, imèl Konsèy Konpansasyon Travayè Eta New York la nan Certificates@wcb.ny.gov pou jwenn yon avi.

● Afiche epi kenbe avi sa a yon kote l ap fasil pou wè.
Konje Peye pou Fanmi ak Lòt Règleman Konje
Kijan Konje Peye pou Fanmi ak FMLA Menm?

Konje Peye pou Fanmi ansanm ak Lwa sou Konje pou Rezon Familyal ak Medikal la bay:

- Konje pou:
  - pase tan ak yon timoun
  - pran swen yon fanmi ki malad
  - ede fanmi lè yon fanmi nan militè al travay aletranje

- Pwoteksyon Travay

- Asirans sante kontinye pandan konje a

Liy Èd: (844) 337-6303  
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
# Kijan Konje Peye pou Fanmi ak FMLA Diferan?

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>PFL</th>
<th>FMLA</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Avantaj yo</strong></td>
<td>Ki Peye</td>
<td>Ki pa Peye</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Pwoteksyon</strong></td>
<td>• Tout anplwayè prive</td>
<td>• Anplwayè piblik ak prive</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Anplwayè piblik yo ka patisipe</td>
<td>• 50 oswa plis anplwaye nan yon reyon 75 mil</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Youn oswa plis anplwaye nan nenpòt ane</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Kalifikasyon</strong></td>
<td>• Apre 26 semèn travay youn apre lòt si w ap travay regilyèman pou 20 oswa plis èdtan pa semèn</td>
<td>• 12 mwa travay</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Apre 175 jou travay si w ap travay regilyèman pou pi piti pas 20 èdtan pa semèn</td>
<td>• 1,250 èdtan travay nan 12 mwa avan ou pran konje a</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Rezon pou Konje a</strong></td>
<td>• Anplwaye yo pa ka itilize li pou pwòp pwoblèm sante yo</td>
<td>• Anplwaye yo ka itilize pou pwòp pwoblèm sante grav yo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Yo ka itilize li pou pran swen yon timoun nenpòt ki laj</td>
<td>• Yo ka sèvi li sèlman pou pran swen yon timoun si timoun lan pokò gen 18 tan, oswa &quot;pa ka pran swen li ou poutèt yon andikap mantal oswa fizik&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dire Konje a</strong></td>
<td>• Se sèlman yon jou konplè</td>
<td>• Baze sou èdtan</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Konje Peye</strong></td>
<td>• Patwon yo pa ka egzije anplwaye yo itilize tan konje yo pandan yo nan PFL</td>
<td>• Patwon yo kapab pa fòse yon anplwaye itilize konje peye li pandan li nan FMLA</td>
</tr>
</tbody>
</table>
E Konje Peye pou Fanmi ak Lòt Kalite Konje?

- **Andikap Akoutèm:** Anplwaye yo pa ka kolekte avantaj pou andikap ak Konje Peye pou Fanmi menm lè a.

- **Kompansasyon Travayè:** Anplwaye pa ka kolekte avantaj Konje Peye pou Fanmi pandan y ap kolekte Kompansasyon Travayè pou yon andikap total
  
  - Anplwaye salè yo redwi ka pa kalifye pou avantaj yo

Liy Èd: (844) 337-6303
Sitwèb: [www.ny.gov/PaidFamilyLeave](http://www.ny.gov/PaidFamilyLeave)
E si ou deja ofri Konje Peye pou Fanmi?

Patwon yo lib pou ofri yon pi bon avantaj Konje Peye pou Fanmi

Patwon ak kontra asirans ak yon konpayi asirans:
- Diskite opsyon yo ak konpayi asirans ou an
- Konpayi an ap depoze notifikasyon avantaj amelyore avèk Komisyon Konpansasyon Travayè a
- Komisyon an ap evalye pou asire avantaj yo "omwen" bon menm jan ak avantaj legal yo

Patwon ki finanse asirans yo:
- Jwenn dokiman ki nesesè yo nan men administratè plan ou a oswa Komisyon an
- Depoze notifikasyon avantaj amelyore avèk Komisyon an
- Komisyon an ap evalye pou asire avantaj yo "omwen bon menm jan" ak avantaj legal yo

Patwon ki ofri avantaj ki pa gen pou wè ak Konje Peye pou Fanmi yo: Ou pa bezwen fè okenn lòt notifikasyon, ou toujou bezwen prèv pwoteksyon pou avantaj PFL legal

Liò Èd: (844) 337-6303  Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Konje Peye pou Fanmi Rive

Liye: (844) 337-6303
Sitweb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Resous Adisyonèl pou Patwon yo

Ale sou ny.gov/PaidFamilyLeave pou jwenn aksè:

- Enfòmasyon detaye sou Konje Peye pou Fanmi
- Fòm Konje Peye pou Fanmi
- Kalkilatris dediksyon pewòl chak semèn
- Egzanp tèks pou tiliv enfòmasyon lòt materyèl
- Kesyon moun poze souvan konsènan Konje Peye pou Fanmi

Liye: (844) 337-6303  Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Resous Adisyonèl pou Patwon yo

Sèvis asistans pa telefon:
(844) 337-6303

Sitwèb:
ny.gov/PaidFamilyLeave

Jwenn Dènye Nouvèl sou Imèl:
Chwazi "Jwenn Dènye Nouvèl" anba sitwèb PFL la

Liy Èd: (844) 337-6303
Sitwèb: www.ny.gov/PaidFamilyLeave
Ou gen kesyon?